

Chambre des Représentants

SESSION 1958-1959.

PROJET DE LOI

portant approbation de la Convention, signée à Washington, le 22 août 1957, complémentaire à la Convention entre la Belgique et les États-Unis d'Amérique, pour éviter la double imposition et empêcher l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Washington, le 28 octobre 1948.

PROJET TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

Article unique.

La convention, signée à Washington, le 22 août 1957, complémentaire à la convention entre la Belgique et les États-Unis d'Amérique, pour éviter la double imposition et empêcher l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu, signée à Washington, le 28 octobre 1948, sortira son plein et entier effet.

Bruxelles, le 4 juin 1959.

Le Président du Sénat.

P. STRUYE.

Les Secrétaires.

E. YERNAUX,
A. DE MARNEFFE.

(1) Voir :
Documents du Sénat :
45 (S. E. 1958) : Projet de loi.
125 (1958-1959) : Rapport.
Annales du Sénat :
3 et 4 juin 1959.

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1958-1959.

WETSONTWERP

houdende goedkeuring van de Overeenkomst, ondertekend op 22 augustus 1957 te Washington, ter aanvulling van de Overeenkomst tussen België en de Verenigde-Staten van Amerika, ter voorkoming van de dubbele belasting en ter vermindering van de fiscale ontduiking inzake inkomstenbelasting, ondertekend op 28 oktober 1948, te Washington.

ONTWERP DOOR DE SENAAT OVERGEZONDEN (1).

Enig artikel.

De overeenkomst, ondertekend op 22 augustus 1957, te Washington, ter aanvulling van de overeenkomst tussen België en de Verenigde-Staten van Amerika, ter voorkoming van de dubbele belasting en ter vermindering van de fiscale ontduiking inzake inkomstenbelasting, ondertekend op 28 oktober 1948, te Washington, zal volkomen uitwerking hebben.

Brussel, 4 juni 1959.

De Voorzitter van de Senaat.

De Secretarissen.

(1) Zie :
Stukken van de Senaat :
45 (B. Z. 1958) : Wetsontwerp.
125 (1958-1959) : Verslag.
Handelingen van de Senaat :
3 en 4 juni 1959.